

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung

**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

**Band:** 10 (1934-1935)

**Heft:** 12

**Rubrik:** Arbeitskalender = Calendrier du travail

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Oblt. W. Friderich; Aktuar Wm. E. Brunner; Korrespondent Korp. Roland Schmid; Kassier Fourier Albin Ott; Felddienstübungen Lt. Paul Gysi; Präsident der Schießkommission Lt. Paul Lüscher; Schützenmeister Korp. César Bethge; Materialverwalter Korp. Hans Reist. Der Präsident der Offiziersgesellschaft, Herr Oberstlt. Schieß, der uns ebenfalls mit seiner Anwesenheit erfreute, sprach dann noch einige gute Worte zur Versammlung. Kamerad Maag konnte darauf die Versammlung schon um 2230 schließen, nachdem er noch auf das Winterschießen vom 20. Januar in Vordemwald aufmerksam gemacht hatte.

Dieses Schießen, mit einem eigenartigen, von Kamerad Lüscher aufgezeichneten Programm, gehört nun auch schon der Vergangenheit an. Die schöne Winterlandschaft hat denn auch gerufen: Heraus in die Natur! — Wer nicht Skifahren ging von unsern Mitgliedern, den zog es deshalb nach Vordemwald. Das Programm sah vor: je 6 Schüsse Einzelfeuer lgd. 300 m, knd. 200 m, sthd. 100 m auf Scheibe E 5 Sek. sichtbar. Von den 19 Teilnehmern wurden somit 342 Schüsse abgegeben, davon waren 231 Treffer oder in % = 67,54. Durchschnittliche Trefferzahl 12,16. Die Rangordnung ist: Wm. Ott J. und Lt. Lüscher P. 17 Tr., Fourier Ott H. 16 Tr. Hptm. Kronenberg R. 15 Tr., Adj.-Uof. Maag W., Wm. Hilfer Ernst, Korp. Wälchli Leo und Fourier Ott Albin je 14 Treffer.

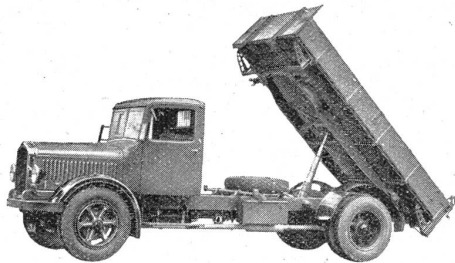
Das Schießen ist in jeder Hinsicht gut gelungen, dafür vor allem Dank unsern Kameraden Lt. Lüscher.

Auch das nächste Jahr darf ein solches Schießen in unserm Programm nicht fehlen. F.

### Arbeitskalender — Calendrier du travail

**Dübendorf.** Gruppe 1: 26. Febr., 1700—1900 Leitungsschema. 2. März: 1330—1530 Waffenkenntnis, 1530—1730 Steuerung einstellen. 5. März, 1700—1900 Kühler löten. Gruppe 2: 26. Febr., 1700—1900 Magnet einstellen. 2. März, 1330—1530 Leitungsschema, 1530—1730 Waffenkenntnis. 5. März, 1700 bis 1900 Steuerung einstellen. Gruppe 3: 26. Febr., 1700—1900 Leitungsschema. 2. März, 1330—1530 Magnet einstellen, 1530 bis 1730 Waffenkenntnis. 5. März, 1700—1900 Fallsch. und Instr.

**Zürichsee r. Ufer.** Adreß- und Gradänderungen sind immer sofort dem Propagandachef für den « Schweizer Soldat », Korp. Franz Lüthi in Erlenbach (Zch.) zu melden. — Kartenlesekurs



### Wirtschaftliche Transporte durch BERNA

Robuste, dauerhafte Berna-Wagen mit Ritzel-Antrieb. Große Fahrgeschwindigkeit gepaart mit vorzüglichen Motor- und hydr. Vierrad-Bremsen. Zweckmäßige Karosserie-Aufbauten auf Grund langjähriger Erfahrungen in allen Transport-Branchen

Motorwagenfabrik **BERNA A.-G.**  
Olten

Montag den 25. Februar, 2000, im Schulhaus in Meilen. Am gleichen Tage von 1900 bis 2000 Vorstandssitzung im Blumental. **Felddienstübung** am 31. März im Pfannenstielgebiet.

Für die Wehrvorlage ein Ja in die Urne!

**Zürichsee l. Ufer.** Theorieabende für Kampfgruppen Donnerstag den 21. und 28. Februar und 7. März 1935 im Lokal Restaurant Bahnhof Thalwil. Beginn 2000. Leiter Herr Oblt. Binder.

### Eingegangene Jahresbeiträge

#### Cotisations payées

5. Februar: Freiburg.  
6. » Willisau, Genf.

### Turnerischer Vorunterricht im Kanton Zürich

#### 25. Kurs

Anfang März bis Mitte Juni

## AUFRUF Schweizerjünglinge

der Jahrgänge 1915 bis 1920. Tretet unseren Reihen bei! Turnen, Spiele, Geländeübungen, Ausmarsch! Wöchentlich zwei Übungen.

Im Februar 1935.

Das Kantonalkomitee.



### Wir empfehlen

uns für die Lieferung von:

Militär-,  
Touren-,  
Geschäfts- u.  
Luxus-

### Fahrräder

Seit bald 30 Jahren  
Lieferantin des eidg.  
Militär-Departements

Fahrradwerke „COSMOS“ BIEL Tel. 43.34

### HOTEL „ALPENBLICK“, BERN

bei den Militäranstalten

einzigste Unterkunftsgelegenheit in der Nähe der Kaserne, empfiehlt den Herren Uof. u. Soldaten, die Bern besuchen, seine vorzügl. Küche u. guten Weine. Prima Felsenaubier. C. Benett.



**Silberschmiede Schaffhausen**  
KRANZABZEICHEN · BECHER

### Vereinsfahnen

Zubehör und Klubabzeichen

liefern preiswert

**Fraefel & Co. - St. Gallen**

Gegründet 1883

7. Februar: Seebezirk, Einsiedeln, Untertoggenburg.  
 9. » Olten.  
 11. » Val-de-Ruz, Untersee und Rhein, Huttwil, Lenzburg.  
 12. » Laufenal, Aifoltern, Neuenburg, Bellinzona.  
 15. » Suhrental-Schöftland.

**Eingegangene  
 Jahresberichte  
 Rapports annuels reçus**

8. Jan.: Boudry.  
 18. » Val-de-Ruz.  
 20. » Gürbetal, Neuchâtel.  
 21. » Freiamt.  
 22. » Val-de-Travers.  
 26. » Vully.  
 27. » Suhrental.  
 28. » Einsiedeln.  
 29. » Le Locle.  
 30. » Kriens-Horw, Lenzburg, Schwyz.  
 31. » Fribourg, Zug.  
 1. Febr.: Obwalden.  
 2. » La Glâne.  
 3. » La Chaux-de-Fonds.  
 4. » Andelfingen, Neuveville.  
 5. » Genève, Oberengadin.  
 6. » Olten, Seebezirk.  
 9. » Vevey, Bern. Kantonalverband, Hochdorf, Sursee.  
 10. » Uri, Zentralschweiz. Verband.  
 13. » Groupement cant. Fribourgeois.  
 14. » Balsthal, Rheintal.  
 15. » La Gruyère, Willisau.  
 16. » Basel-Stadt, Werdenberg, Groupement cant. neuchâtelois, Emmenbrücke.

Am 16. Februar waren noch aussehend — Rapports manquants le 16 février:

Aifoltern, Appenzell, Appenzell-Vorderland, La Broye, Dorneck-Thierstein, Fricktal, Großhöchstetten, Lausanne, Montreux, Morges, Nidwalden, Rorschach, Thusis, Winterthur, Zofingen, Zurzach.

Der  
**Taschenkalender**  
 für schweiz. Wehrmänner  
 Jahrgang  
**1935**  
 Fr. 3.—  
 orientiert über alle Fragen  
 unserer Armee übersichtlich  
 und zuverlässig  
 in allen Buchhandlungen erhältlich  
**Verlag Huber & Co.**  
 Frauenfeld

**Clichés**  
 für  
 Alle Zwecke  
 R. Pesavento  
 Zürich 2 Bluntschliesteig 1  
 TEL. 36.075

## DALANG's Teigwaren an der Spitze!

Modernste Fabrik der Branche in Muffenz-Basel

# Abstimmung über die Eidg. Wehrvorlage

Am 20. Januar d. J. fand in Mels die Volkstagung mit dem Referat von Herrn Bundespräsident Minger statt. Die ganze Veranstaltung wurde durch eine Philips-Verstärkeranlage auch in außerhalb des Hauses gelegene Lokalitäten verteilt. Hier das entsprechende Attest:

Offiziers-Gesellschaft  
 Werdenberg-Sargans

Bad Ragaz, den 21. Januar 1935.

Tit.

PHILIPS-LAMPEN A.-G.

Staffelstraße 5/Manessestraße  
 ZÜRICH.

Wir bestätigen Ihnen hiermit gern, daß die Mikrophon-Installation und die damit verbundene Lautsprecher-Uebertragung in andere, außerhalb des Hauses gelegene Lokalitäten, bei Anlaß der Volkstagung in Mels, mit Herrn Bundespräsident Minger als Referent, glänzend funktionierte und eine allgemeine große Befriedigung seitens der Zuhörer, welche im Hauptsaal keinen Platz mehr finden konnten, auslöste.

Die Uebertragung war eine in jeder Beziehung tadellos einwandfreie, so daß wir die Firma Philips für diese Art von Aufträgen nur bestens empfehlen können.

Diese Feststellung ermöglicht für die Zukunft, durch derartige Einrichtungen auch an kleinen Orten große Versammlungen zu arrangieren, wobei beliebige Lokalitäten angeschlossen werden können.

Dem für die Uebertragung besorgten Herrn Ihrer Firma, möchten wir bei diesem Anlaß noch unsern speziellen Dank für das gute Gelingen aussprechen.

Hochachtungsvoll

Offiziersgesellschaft Werdenberg-Sargans  
 Der Aktuar: Der Präsident:  
 Oberlt. Suenderhaut Major Hengge

Unverbindliche Offerten für Mikrophon-Installationen und Lautsprecher - Uebertragungen:

**Philips-Lampen A.-G., Zürich Tel. 58.610**